تقويم كنسي حسب طقوس
الكنيسة الشرقية القديمة

ܣܘܪܓܕܐ ܥܕܬܢܝܐ ܠܦܘܬ ܛܟܣܐ ܕܥܕܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܕܡܕܢܚܐ

Ecclesiastical Calendar According To The Rites Of The Ancient Church Of The East

Happy New Year

2025

2025

JANUARY

كانون الثاني ܟܢܘܢ ܒ

ܫܒܘܥܐ	الثالث من البشارة ܓ ܕܣܘܒܪܐ	الرابع من البشارة ܕ ܕܣܘܒܪܐ	الأول من الميلاد ܐ ܕܝܠܕܐ	الثاني من الميلاد ܒ ܕܝܠܕܐ	الأول من الدنح ܐ ܕܕܢܚܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	**5** 23	**12** 30	**19** † 6	**26** 13
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon - الأثنين	❖	**6** 24	**13** 31	**20** 7	**27** 14
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	**7** 25	**14** 1 كانون الثاني JAN	**21** 8	**28** 15
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed - الاربعاء	**1** 19	**8** 26	**15** 2	**22** 9	**29** 16
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu - الخميس	**2** 20	**9** 27	**16** 3	**23** 10	**30** 17
ܥܪܘܒܬܐ Fri - الجمعة	**3** 21	**10** 28	**17** 4	**24** 11	**31** 18
ܫܒܬܐ Sat - السبت	**4** 22	**11** 29	**18** 5	**25** 12	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

15: Comme. of St. Zaia Blessed.
17: Comme. of St. Mary the Blessed.
19: † Feast of The Epiphany.
20: 21: 22 Rogation of the Virgins.
24: Comme. of St. John The Baptist.
31: Comme. of St. Peter
& St. Paul & the Four Evangelists.

15: تذكار مار زيا الطوباوي
17: تذكار مريم العذراء
19: † عيد الدنح
20: 21: 22 باعوث العذارى
24: تذكار مار يوحنا المعمذان
31: تذكار الرسولين بطرس
وبولس والانجيليين الاربعة

15: ܕܘܟܪܢ ܙܝܥܐ ܛܘܒܢܐ
17: ܕܘܟܪܢܗ̇ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ
19: † ܥܐܕܐ ܕܕܢܚܗ ܕܡܪܢ
20: 21: 22 ܒܥܘܬܐ ܕܒܬܘ̈ܠܬܐ
24: ܕܘܟܪܢ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ
31: ܕܘܟܪܢ ܦܛܪܘܣ ܘܦܘܠܘܣ
ܘܐܪܒܥܐ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ

2025

FEBRUARY

ܫܒܛ شباط

ܫܒܘܥܐ	الأول من الدنح ܐ ܕܕܢܚܐ	الثاني - الثالث من الدنح ܒ-ܓ ܕܕܢܚܐ	الرابع - الخامس من الدنح ܕ-ܗ ܕܕܢܚܐ	السادس من الدنح ܘ ܕܕܢܚܐ	السابع من الدنح ܙ ܕܕܢܚܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	2 20	9 27	16 3	23 10
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	❖	3 21	10 28	17 4	24 11
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	4 22	11 29	18 5	25 12
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	❖	5 23	12 30	19 6	26 13
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	❖	6 24	13 31	20 7	27 14
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	❖	7 25	14 FEB شباط 1	21 8	28 15
ܫܒܬܐ Sat . السبت	1 19	8 26	15 2	22 9	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕ̈ܐ ܘܕܘܟܪ̈ܢܐ

7: Mem. of St. Stephen.
10: 11: 12 Rogation of the Ninevites.
14: Mem. of the Greek & Assyrian teachers.
21: Mem. of St. Aba Catholicos.
28: Friday of the Departed.

7: تذكار مار اسطيفانوس بكر الشهداء
10: 11: 12 باعوث نينوى
14: تذكار الملافنة اليونان والسريان
21: تذكار مار أبا الجاثليق
28: جمعة الراقدين

7: ܕܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܒܘܟܪܐ ܕܣܗܕ̈ܐ
10: 11: 12 ܒܥܘܬܐ ܕܢܝܢܘ̈ܝܐ
14: ܕܡܠܦ̈ܢܐ ܝܘܢ̈ܝܐ ܘܣܘܪ̈ܝܝܐ
21: ܕܡܪܝ ܐܒܐ ܩܬܘܠܝܩܐ
28: ܥܪܘܒܬܐ ܕܥܢܝ̈ܕܐ

2025

MARCH

ܐܕܪ آذار

ܫܒܘܥܐ	الخامس من الصوم ܗ ܕܨܘܡܐ السابع من الدنح ܙ ܕܕܢܚܐ	الأول من الصوم ܐ ܕܨܘܡܐ	الثاني من الصوم ܒ ܕܨܘܡܐ	الثالث من الصوم ܓ ܕܨܘܡܐ	الرابع من الصوم ܕ ܕܨܘܡܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	30 17	2 17	9 24	16 3	23 10
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon - الأثنين	31 18	3 18	10 25	17 4	24 11
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	4 19	11 26	18 5	25 12
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed - الاربعاء	❖	5 20	12 27	19 6	26 13
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu - الخميس	❖	6 21	13 28	20 7	27 14
ܥܪܘܒܬܐ Fri - الجمعة	❖	7 22	14 MAR آذار 1	21 8	28 15
ܫܒܬܐ Sat - السبت	1 16	8 23	15 2	22 9	29 16

Feasts & Commemoration ❖ **الأعياد والتذكارات الكنسية** ❖ **ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ**

2: Beginning of the great lent.
19: Comme. of Mar Georgis D Athor.
26: Wednesday of Mid Lent.

2: بدء الصوم الكبير
19: تذكار مار كيور كيس مطران أشور
26: منتصف الصوم الكبير

2: ܫܘܪܝ ܨܘܡܐ ܪܒܐ
19: ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܕܐܬܘܪ
26: ܐܪܒܥܒܫܒܐ ܕܦܠܓܗ ܨܘܡܐ

2025

APRIL

نيسان ܢܝܣܢ

ܫܒܘܥܐ	الخامس من الصوم ܗ ܕܨܘܡܐ	السادس من الصوم ܘ ܕܨܘܡܐ	السابع من الصوم ܙ ܕܨܘܡܐ	الأول من القيامة ܐ ܕܩܝܡܬܐ	الثاني من القيامة ܒ ܕܩܝܡܬܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	6 24	13 31	20 ✝ 7	27 14
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	❖	7 25	14 APR نيسان 1	21 8	28 15
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	1 19	8 26	15 2	22 9	29 16
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	2 20	9 27	16 3	23 10	30 17
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	3 21	10 28	17 4	24 11	❖
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	4 22	11 29	18 5	25 12	❖
ܫܒܬܐ Sat . السبت	5 23	12 30	19 6	26 13	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

1: Assyrian New Year.
11: Friday of Lazarus.
13: Palm Sunday.
17: Passover of Jesus.
18: Passion of Jesus.
19: Holy Saturday.
20: ✝ Sunday of Resurection.
21: Monday of Resurection (Kayasa).
25: Friday of Confessors.
27: New Sunday.

1: رأس السنة الأشورية
11: جمعة الاربعين
13: أحد السعانيين
17: خميس الفصح
18: الجمعة العظيمة
19: سبت النور
20: ✝ عيد القيامة المجيد
21: ثاني أيام عيد القيامة
25: جمعة المعترفين
27: الأحد الجديد

1: ܪܝܫ ܫܢܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ
11: ܥܪܘܒܬܐ ܕܠܥܙܪ
13: ܚܕܒܫܒܐ ܕܐܘܫܥܢܐ
17: ܚܡܫܒܫܒܐ ܕܦܨܚܐ
18: ܥܪܘܒܬܐ ܕܚܫܐ
19: ܫܒܬܐ ܕܢܘܗܪܐ
20: ✝ ܥܐܕܐ ܪܒܐ ܕܩܝܡܬܗ ܕܡܪܢ
21: ܬܪܝܢܒܫܒܐ ܕܟܝܣܐ
25: ܥܪܘܒܬܐ ܕܡܘܕܝܢܐ
27: ܚܕܒܫܒܐ ܚܕܬܐ

2025

MAY

ايار ܐܝܪ

ܫܒܘܥܐ	الثاني من القيامة ܒ ܕܩܝܡܬܐ	الثالث من القيامة ܓ ܕܩܝܡܬܐ	الرابع من القيامة ܕ ܕܩܝܡܬܐ	الخامس من القيامة ܗ ܕܩܝܡܬܐ	السادس من القيامة ܘ ܕܩܝܡܬܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	4 21	11 28	18 5	25 12
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon - الأثنين	❖	5 22	12 29	19 6	26 13
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	6 23	13 30	20 7	27 14
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed - الاربعاء	❖	7 24	14 1 أيار MAY	21 8	28 15
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu - الخميس	1 18	8 25	15 2	22 9	29 ✝ 16
ܥܪܘܒܬܐ Fri - الجمعة	2 19	9 26	16 3	23 10	30 17
ܫܒܬܐ Sat - السبت	3 20	10 27	17 4	24 11	31 18

Feasts & Commemoration	الأعياد والتذكارات الكنسية	ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ
4: Comme. of St. Odisho & St. Daniel.	4: تذكار مار عبديشوع ومار دانيال	4: ܕܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ ܣܗܕܐ ܘܕܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܢܒܝܐ
5: Comme. of St. Rabban Hormiz.	5: تذكار الراهب هرمزد	5: ܕܪܒܢ ܗܘܪܡܝܙܕ ܡܕܢܚܝܐ
7: Comme. of St. George the Martyr.	7: تذكار مار كيوركيس الشهيد	7: ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܗܕܐ
16: Comme. of St. Sarkis & St. Bakhos.	16: تذكار القديسين مار سركيس ومار باكوس	16: ܕܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܘܡܪܝ ܒܟܘܣ
18: Comme. of St. Addai The Apostle.	18: تذكار مار أدي الرسول	18: ܕܡܪܝ ܐܕܝ ܫܠܝܚܐ
20: Comme. of St. Shmouni & Her Children.	20: تذكار القديسة شموني وأولادها	20: ܕܫܡܘܢܝ ܘܒܢܝܗ̇
28: Comme. of St. Mary the Blessed.	28: تذكار مريم العذراء حافظة الزروع	28: ܕܡܪܬܝ ܡܪܝܡ ܡܛܠ ܕܢܛܪܘܬ ܙܪܥܐ
29: ✝ Feast of Ascension of Our Lord.	29: ✝ عيد الصعود	29: ✝ ܥܐܕܐ ܕܣܘܠܩܗ ܕܡܪܢ

2025

JUNE

حزيران ܚܙܝܪܢ

ܫܒܘܥܐ	بعد الصعود ܕܒܬܪ ܣܘܠܩܐ	الأول من الرسل ܐ ܕܫܠܝܚܐ	الثاني من الرسل ܒ ܕܫܠܝܚܐ	الثالث من الرسل ܓ ܕܫܠܝܚܐ	الرابع من الرسل ܕ ܕܫܠܝܚܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	1 19	8 ✝ 26	15 2	22 9	29 16
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	2 20	9 27	16 3	23 10	30 17
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	3 21	10 28	17 4	24 11	❖
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	4 22	11 29	18 5	25 12	❖
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	5 23	12 30	19 6	26 13	❖
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	6 24	13 31	20 7	27 14	❖
ܫܒܬܐ Sat . السبت	7 25	14 JUN حزيران 1	21 8	28 15	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

8: ✝ Feast of the Pentecost.

9: Second Anniversary of His Holiness Mar Gewargis III Younan Catholicos Patriarch (110th) to the Apostolic See of Seleucia-Ctesiphon of the Ancient Church of the East.

13: Friday of Gold.

15: Comme. of St. Aba Srapion.

8: ✝ عيد العنصرة

9: الذكرى الثانية لجلوس قداسة ابينا المعظم مار كيوركيس الثالث كيوركيس يونان جاثليق بطريرك (110) على الكرسي الرسولي لساليق وقطيسفون للكنيسة الشرقية القديمة

13: جمعة الذهب

15: تذكار أبا سرافيون

8: ✝ ܥܐܕܐ ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ

9: ܕܘܟܪܐ ܕܬܪܝܢ ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܫܢܬܗ ܥܠܠܐ ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܬܠܝܬܝܐ ܝܘܢܢ ܩܬܘܠܝܩܐ ܦܛܪܝܪܟܐ (110) ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܫܠܝܚܝܐ ܕܣܠܝܩ ܘܩܛܝܣܦܘܢ ܕܥܕܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܕܡܕܢܚܐ

13: ܥܪܘܒܬܐ ܕܕܗܒܐ

15: ܕܘܟܪܢܐ ܕܐܒܐ ܣܪܦܝܘܢ

2025

JULY

ܬܡܘܙ تموز

ܫܒܬܐ	الرابع من الرسل ܕ ܕܫܠܝܚ̈ܐ	الخامس من الرسل ܗ ܕܫܠܝܚ̈ܐ	السادس من الرسل ܘ ܕܫܠܝܚ̈ܐ	السابع من الرسل ܙ ܕܫܠܝܚ̈ܐ	الأول من الصيف ܐ ܕܩܝܛܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	6 23	13 30	20 7	27 14
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon - الأثنين	❖	7 24	14 JUL تموز 1	21 8	28 15
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus - الثلاثاء	1 18	8 25	15 2	22 9	29 16
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed - الاربعاء	2 19	9 26	16 3	23 10	30 17
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu - الخميس	3 20	10 27	17 4	24 11	31 18
ܥܪܘܒܬܐ Fri - الجمعة	4 21	11 28	18 5	25 12	❖
ܫܒܬܐ Sat - السبت	5 22	12 29	19 6	26 13	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕ̈ܐ ܘܕܘܟܪ̈ܢܐ

13: Comme. of St. Rabban Pithyoun.
16: Comme. of St. Thomas the Apostle.
25: Comme. of 72 Apostles.
27: Sunday of Nusardeel.
28:Comme. of St. Qiryakous Martyr
& his mother Youliteh.

13: تذكار الراهب بثيون
16: تذكار مار توما الرسول
25: ختام سابوع الرسل
27: أحد نوسرديل
28: تذكار مار قرياقوس الشهيد
وأمه يوليطي

13: ܕܪܒܢ ܦܬܝܘܢ ܕܒܬܚܘܡܐ
16: ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ
25: ܫܘܠܡ ܫܒܘܥܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ
27: ܚܕܒܫܒܐ ܕܢܘܣܪܕܐܝܠ
28: ܕܡܪܝ ܩܘܪܝܩܘܣ ܣܗܕܐ
ܘܝܘܠܝܛܐ ܐܡܗ

2025

AUGUST

ܐܒ آب

ܫܒܘܥܐ	السادس من الصيف ܘ ܕܩܝܛܐ الأول من الصيف ܐ ܕܩܝܛܐ	الثاني من الصيف ܒ ܕܩܝܛܐ	الثالث من الصيف ܓ ܕܩܝܛܐ	الرابع من الصيف ܕ ܕܩܝܛܐ	الخامس من الصيف ܗ ܕܩܝܛܐ
ܚܕܒܫܒܐ الأحد . Sun	**31** 18	**3** 21	**10** 28	**17** 4	**24** 11
ܬܪܝܢܒܫܒܐ الأثنين . Mon	❖	**4** 22	**11** 29	**18** 5	**25** 12
ܬܠܬܒܫܒܐ الثلاثاء . Tus	❖	**5** 23	**12** 30	**19** ✝ 6	**26** 13
ܐܪܒܥܒܫܒܐ الاربعاء . Wed	❖	**6** 24	**13** 31	**20** 7	**27** 14
ܚܡܫܒܫܒܐ الخميس . Thu	❖	**7** 25	**14** AUG أب 1	**21** 8	**28** 15
ܥܪܘܒܬܐ الجمعة . Fri	**1** 19	**8** 26	**15** 2	**22** 9	**29** 16
ܫܒܬܐ السبت . Sat	**2** 20	**9** 27	**16** 3	**23** 10	**30** 17

ܥܐܕ̈ܐ ܘܕܘܟܪ̈ܢܐ	الأعياد والتذكارات الكنسية	Feasts & Commemoration
1: ܕܘܟܪܢܐ ܝܥܩܘܒ ܕܢܨܝܒܝܢ	1: تذكار مار يعقوب اسقف نصيبين	1: Comme. of Mar Jacob Bishop of Nasibin.
7: ܝܘܡܐ ܕܣܗܕܐ ܐܬܘܪܝܐ	7: يوم الشهيد الأشوري	7: Comme. of Assyrian Martyrs.
8: ܕܘܟܪܢܐ ܡܐܪܝ ܫܠܝܚܐ	8: تذكار مار ماري الرسول	8: Comme. of Mar Mari The Apostle.
19: ✝ ܥܐܕܐ ܕܓܠܝܢܗ ܕܡܪܢ	19: ✝ عيد التجلي	19: ✝ Feast of Transfiguration.
28: ܫܘܢܝܐ ܕܡܪܬܝ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ	28: تذكار انتقال (رقاد) مريم العذراء	28: Transition of St. Mary the blessed.
29: ܕܫܡܘܢܝ ܘܒܢܝܗ̈	29: تذكار القديسة شموني وأولادها	29: Comme. of St. Shmoni & Her Chidren.

2025

SEPTEMBER

ܐܝܠܘܠ ايلـــــــــول

ܫܒܘܥܐ	السادس من الصيف ܘ ܕܩܝܛܐ	السابع من الصيف ܙ ܕܩܝܛܐ	الأول من إيليا ܐ ܕܐܝܠܝܐ	الثاني من إيليا ܒ ܕܐܝܠܝܐ	الأول من الصليب ܐ ܕܨܠܝܒܐ الرابع من إيليا ܕ ܕܐܝܠܝܐ
ܚܕܒܫܒܐ الأحد . Sun	❖	7 25	14 1 ايلول SEP	21 8	28 15
ܬܪܝܢܒܫܒܐ الأثنين . Mon	1 19	8 26	15 2	22 9	29 16
ܬܠܬܒܫܒܐ الثلاثاء . Tus	2 20	9 27	16 3	23 10	30 17
ܐܪܒܥܒܫܒܐ الاربعاء . Wed	3 21	10 28	17 4	24 11	❖
ܚܡܫܒܫܒܐ الخميس . Thu	4 22	11 29	18 5	25 12	❖
ܥܪܘܒܬܐ الجمعة . Fri	5 23	12 30	19 6	26 13 †	❖
ܫܒܬܐ السبت . Sat	6 24	13 31	20 7	27 14	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

5: Comme. of St. Shimun Bar Sabaee.

7: Comme. of Mar Toma Darmo Catholicos Patriarch.

12: Comme. of St. Qardagh the Martyr.

26: † Feast of the Holy Cross.

27: Comme. of St. Zaia & St. Sawa & St. Odisho

5: تذكار مار شمعون برصباعي

7: تذكار مار توما درمو الجاثليق

12: تذكار مار قرداغ الشهيد

26: † عيد الصليب المقدس

27: تذكار مار زيا الطوباوي
وتذكار مار ساوا الطبيب
وتذكار مار عبديشوع الطوباوي

5: ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒܥܐ

7: ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܕܪܡܘ
ܩܬܘܠܝܩܐ ܦܛܪܝܪܟܐ

12: ܕܡܪܝ ܩܪܕܓ ܣܗܕܐ

26: † ܥܐܕܐ ܕܨܠܝܒܐ ܩܕܝܫܐ

27: ܕܡܪܝ ܙܝܥܐ ܛܘܒܢܐ
ܘܕܡܪܝ ܣܒܐ ܐܣܝܐ
ܘܕܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ ܛܘܒܢܐ

2025

OCTOBER

ܬܫܪܝܢ ܩ تشرين الاول

ܫܒܘܥܐ	الأول من الصليب ܐ ܕܨܠܝܒܐ الرابع من إيليا ܕ ܕܐܠܝܐ	الثالث من إيليا ܓ ܕܐܠܝܐ	الثاني من الصليب ܒ ܕܨܠܝܒܐ الخامس من إيليا ܗ ܕܐܠܝܐ	الثالث من الصليب ܓ ܕܨܠܝܒܐ السادس من إيليا ܘ ܕܐܠܝܐ	الرابع من الصليب ܕ ܕܨܠܝܒܐ السابع من إيليا ܙ ܕܐܠܝܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	5 22	12 29	19 6	26 13
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	❖	6 23	13 30	20 7	27 14
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	7 24	14 OCT ١ تشرين	21 8	28 15
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	1 18	8 25	15 2	22 9	29 16
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	2 19	9 26	16 3	23 10	30 17
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	3 20	10 27	17 4	24 11	31 18
ܫܒܬܐ Sat . السبت	4 21	11 28	18 5	25 12	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

2: Comme. of St. Shaleeta the Blessed.
31: Comme. of Mar Elijah the Prophet.

2: تذكار مار شليطا الطوباوي
31: تذكار مار ايليا النبي

2: ܕܘܟܪܢ ܫܠܝܛܐ ܛܘܒܢܐ
31: ܕܘܟܪܢ ܐܠܝܐ ܢܒܝܐ

2025

NOVEMBER

ܬܫܪܝܢ ܒ

تشرين الثاني

ܫܒܘܥܐ	الثالث من تقديس الكنيسة ܓ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ الرابع من الصليب ܕ ܕܨܠܝܒܐ السابع من إيليا ܙ ܕܐܠܝܐ	الأول من موسى ܐ ܕܡܘܫܐ	الثاني من موسى ܒ ܕܡܘܫܐ	الأول من تقديس الكنيسة ܐ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ	الثاني من تقديس الكنيسة ܒ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	**30** 17	**2** 20	**9** 27	**16** 3	**23** 10
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	❖	**3** 21	**10** 28	**17** 4	**24** 11
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	❖	**4** 22	**11** 29	**18** 5	**25** 12
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	❖	**5** 23	**12** 30	**19** 6	**26** 13
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	❖	**6** 24	**13** 31	**20** 7	**27** 14
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	❖	**7** 25	**14** NOV تشرين٢ 1	**21** 8	**28** 15
ܫܒܬܐ Sat . السبت	**1** 19	**8** 26	**15** 2	**22** 9	**29** 16

ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ	الأعياد والتذكارات الكنسية	Feasts & Commemoration
16: ܚܕܒܫܒܐ ܩܕܡܝܐ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ	16: أحد تقديس الكنيسة	16: The first Sunday of Hollowing of The Church.
17: ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܗܕܐ	17: تذكار مار كيور كيس الشهيد	17: Comme. of St. George the Martyr.
21: ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܛܘܒܢܐ	21: تذكار مار أوجين الطوباوي	21: Comme. of Mar Awgin the blessed.
28: ܕܘܟܪܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ	28: تذكار جميع القديسين	28: Comme. of all Saints.

2025

DECEMBER

ܟܢܘܢ ܐ كانون الاول

ܫܒܘܥܐ	ܓ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ الثالث من تقديس الكنيسة	ܕ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ الرابع من تقديس الكنيسة	ܐ ܕܣܘܒܪܐ الأول من البشارة	ܒ ܕܣܘܒܪܐ الثاني من البشارة	ܓ ܕܣܘܒܪܐ الثالث من البشارة
ܚܕܒܫܒܐ Sun . الأحد	❖	**7** 24	**14** 1 كانون ١ DES	**21** 8	**28** 15
ܬܪܝܢܒܫܒܐ Mon . الأثنين	**1** 18	**8** 25	**15** 2	**22** 9	**29** 16
ܬܠܬܒܫܒܐ Tus . الثلاثاء	**2** 19	**9** 26	**16** 3	**23** 10	**30** 17
ܐܪܒܥܒܫܒܐ Wed . الاربعاء	**3** 20	**10** 27	**17** 4	**24** 11	**31** 18
ܚܡܫܒܫܒܐ Thu . الخميس	**4** 21	**11** 28	**18** 5	**25** † 12	❖
ܥܪܘܒܬܐ Fri . الجمعة	**5** 22	**12** 29	**19** 6	**26** 13	❖
ܫܒܬܐ Sat . السبت	**6** 23	**13** 30	**20** 7	**27** 14	❖

Feasts & Commemoration ❖ الأعياد والتذكارات الكنسية ❖ ܥܐܕܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

2: Comme. of the Mar Jacob Mpasqa.
25: † Feast of the Nativity of Our Lord.

2: تذكار مار يعقوب المقطع
25: † عيد الميلاد المجيد

2: ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ
25: ܥܐܕܐ ܕܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢ